

communiqué de presse

RENCONTRES CHORÉGRAPHIQUES INTERNATIONALES DE SEINE-SAINT-DENIS

DIRECTION : ANITA MATHIEU

DU 16 MAI AU 16 JUIN 2018



Photographie : Spassky Fischer, Modèle : Clara Heinrich

28 CHORÉGRAPHE.S INVITÉ.E.S

13 THÉÂTRES PARTENAIRES

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL Montreuil

THÉÂTRE BERTHELOT Montreuil

LE COLOMBIER Bagnole

SALLE DES MALASSIS Bagnole

MC93 Bobigny

CONSERVATOIRE NINA SIMONE Romainville

LA COMMUNE Aubervilliers

L'EMBARCADÈRE Aubervilliers

CND - CENTRE NATIONAL DE LA DANSE Pantin

ESPACE MICHEL-SIMON Noisy-le-Grand

LE GARDE-CHASSE, THÉÂTRE CINÉMA Les Lilas

LA CHAUFFERIE Saint-Denis

MAINS D'OEUVRES Saint-Ouen

CONTACTS PRESSE

MYRA / RÉMI FORT, CAMILLE PROTAT

01 43 33 79 13 / MYRA@MYRA.FR

MYRA.FR

SOMMAIRE

CRÉATIONS

TZENI ARGYRIOU (Grèce) • première

MATTHIEU BARBIN (France) • première

MYLÈNE BENOIT (France) • première

MARCO BERRETTINI (Suisse/France)

GIUSEPPE CHICO & BARBARA MATIJEVIĆ (France) • première

MIÉ COQUEMPOT (France)

MARCO D'AGOSTIN (Italie) • première

JULE FLIERL (Allemagne)

LISBETH GRUWEZ (Belgique) • première

PAULA PI (Brésil/France) • première

ACCUEILS (EN COURS)

ANNAMARIA AJMONE (Italie)

ASHLEY CHEN (France)

OONA DOHERTY (Irlande)

SHIRA EVIATAR (Israël)

MARGRÉT SARA GUDJÓNSDÓTTIR (Islande/Allemagne)

MARTIN HANSEN (Australie/Allemagne)

TEREZA HRADILKOVÁ (République tchèque)

CHEY JURADO & ELÍAS AGUIRRE (Espagne)

YU-JU LIN (Taiwan)

LILIAN STEINER (Australie)

JÓZSEF TREFELI & GÁBOR VARGA (Suisse)

CINDY VAN ACKER (Suisse)

KAT VÁLASTUR (Grèce/Allemagne)

LOUIS VANHAVERBEKE (Belgique)

MAY ZARHY & MICHAL OPPENHEIM (Israël/Allemagne)

CHRISTOPH WINKLER (Allemagne)

DANIEL LÉVEILLÉ (Québec-Canada)

MARCELA LEVI & LUCÍA RUSSO (Brésil/Argentine)

CALENDRIER

Les horaires définitifs seront communiqués ultérieurement.

MAI 2018

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

MER 16 MAI	19:00	salle Maria Casarès	MARCO BERRETTINI MY SOUL IS MY VISA CRÉATION	90'
	21:00	salle J.-P. Vernant	LISBETH GRUWEZ THE SEA WITHIN CRÉATION • PREMIÈRE	70'
JEU 17 MAI	19:00	salle Maria Casarès	MARCO BERRETTINI MY SOUL IS MY VISA CRÉATION	90'
	21:00	salle J.-P. Vernant	LISBETH GRUWEZ THE SEA WITHIN CRÉATION • PREMIÈRE	70'

LA CHAUFFERIE SAINT-DENIS



SAM 19 MAI	18:00		MARTIN HANSEN IF IT'S ALL IN MY VEINS	60'
DIM 20 MAI	19:00		MARTIN HANSEN IF IT'S ALL IN MY VEINS	60'

MAINS D'OEUVRES SAINT-OUEN



SAM 19 MAI	20:30		MARGRÉT SARA GUDJÓNSDÓTTIR CONSPIRACY CEREMONY-HYPERSONIC STATES	60'
DIM 20 MAI	17:00		MARGRÉT SARA GUDJÓNSDÓTTIR CONSPIRACY CEREMONY-HYPERSONIC STATES	60'

CN D CENTRE NATIONAL DE LA DANSE PANTIN

MAR 22 MAI	19:00	Studio 3	MATTHIEU BARBIN TOTEMIC STUDIES CRÉATION • PREMIÈRE	50'
	20:30	Grand studio	PAULA PI ALEXANDRE CRÉATION • PREMIÈRE	60'
MER 23 MAI	19:00	Studio 3	MATTHIEU BARBIN TOTEMIC STUDIES CRÉATION • PREMIÈRE	50'
	20:30	Grand studio	PAULA PI ALEXANDRE CRÉATION • PREMIÈRE	60'
JEU 24 MAI	19:00	Studio 3	MATTHIEU BARBIN TOTEMIC STUDIES CRÉATION • PREMIÈRE	50'
	20:30	Grand studio	PAULA PI ALEXANDRE CRÉATION • PREMIÈRE	60'

LE COLOMBIER BAGNOLET

SOIRÉE PARTAGÉE

VEN 25 MAI	20:00		YU-JU LIN SPONGE 25' MARTIN HANSEN MONUMENTAL 35' TEREZA HRADILKOVÁ SWISH 40'	
SAM 26 MAI	20:00		YU-JU LIN SPONGE 25' MARTIN HANSEN MONUMENTAL 35' TEREZA HRADILKOVÁ SWISH 40'	
DIM 27 MAI	17:00		YU-JU LIN SPONGE 25' MARTIN HANSEN MONUMENTAL 35' TEREZA HRADILKOVÁ SWISH 40'	

SALLE DES MALASSIS BAGNOLET

SAM 26 MAI	18:30		CHEY JURADO AGUA 14' CHEY JURADO & ELÍAS AGUIRRE PEZ ESFINGE 20'	
DIM 27 MAI	15:30		CHEY JURADO AGUA 14' CHEY JURADO & ELÍAS AGUIRRE PEZ ESFINGE 20'	

LE COLOMBIER BAGNOLET

SOIRÉE PARTAGÉE

MAR 29 MAI	19:30		LILIAN STEINER NOISE QUARTET MEDITATION 40' ANNAMARIA AJMONE TRIGGER 20' JULE FLIERL STÖRLAUT CRÉATION 60'	
MER 30 MAI	19:30		LILIAN STEINER NOISE QUARTET MEDITATION 40' ANNAMARIA AJMONE TRIGGER 20' JULE FLIERL STÖRLAUT CRÉATION 60'	
JEU 31 MAI	19:30		LILIAN STEINER NOISE QUARTET MEDITATION 40' ANNAMARIA AJMONE TRIGGER 20' JULE FLIERL STÖRLAUT CRÉATION 60'	

JUIN 2018

MC93 - MAISON DE LA CULTURE DE SEINE-SAINT-DENIS BOBIGNY

VEN 1er JUIN	19:00	Salle Bourgois	GIUSEPPE CHICO & BARBARA MATIJEVIĆ OUR DAILY PERFORMANCE CRÉATION • PREMIÈRE	75'
	21:00	Nouvelle salle	CINDY VAN ACKER ZAOUM	65'
SAM 2 JUIN	19:00	Salle Bourgois	GIUSEPPE CHICO & BARBARA MATIJEVIĆ OUR DAILY PERFORMANCE CRÉATION • PREMIÈRE	75'
	21:00	Nouvelle salle	CINDY VAN ACKER ZAOUM	65'

THÉÂTRE BERTHELOT MONTREUIL

MAR 5 JUIN	19:30		MARCO D'AGOSTIN AVALANCHE CRÉATION • PREMIÈRE	50'
	21:00		TZENI ARGYRIOU ANONYMO CRÉATION • PREMIÈRE	60'
MER 6 JUIN	19:30		MARCO D'AGOSTIN AVALANCHE CRÉATION • PREMIÈRE	50'
	21:00		TZENI ARGYRIOU ANONYMO CRÉATION • PREMIÈRE	60'

LE GARDE-CHASSE, THÉÂTRE CINÉMA LES LILAS SOIRÉE PARTAGÉE

JEU 7 JUIN	20:00		JÓZSEF TREFELI & GÁBOR VARGA CREATURE	35'
			SHIRA EVIATAR EVIATAR/SAID	32'
			MAY ZARHY THE VOICES	60'
VEN 8 JUIN	20:00		JÓZSEF TREFELI & GÁBOR VARGA CREATURE (séance scolaire - 10h30)	35'
			SHIRA EVIATAR EVIATAR/SAID	32'
			MAY ZARHY THE VOICES	60'

L'EMBARCADÈRE AUBERVILLIERS

SAM 9 JUIN	17:00		OONA DOHERTY HARD TO BE SOFT : A BELFAST PRAYER	50'
DIM 10 JUIN	16:00		OONA DOHERTY HARD TO BE SOFT : A BELFAST PRAYER	50'

LA COMMUNE AUBERVILLIERS

SAM 9 JUIN	19:00	Grande salle	KAT VÁLASTUR RASP YOUR SOUL	70'
	21:00	Petite salle	LOUIS VANHAVERBEKE MULTIVERSE	65'
DIM 10 JUIN	17:30	Grande salle	KAT VÁLASTUR RASP YOUR SOUL	70'
	19:30	Petite salle	LOUIS VANHAVERBEKE MULTIVERSE	65'

CONSERVATOIRE NINA SIMONE ROMAINVILLE

MAR 12 JUIN	11:00	Jeune public	MIÉ COQUEMPOT Z'ANIMA CRÉATION	40/45'
	14:30			
	19:30	Tout public	MIÉ COQUEMPOT Z'ANIMA CRÉATION	40/45'
MER 13 JUIN	11:00	Jeune public	MIÉ COQUEMPOT Z'ANIMA CRÉATION	40/45'
	14:30			
	19:30	Tout public	MIÉ COQUEMPOT Z'ANIMA CRÉATION	40/45'



ESPACE MICHEL-SIMON NOISY-LE-GRAND

JEU 14 JUIN	20:30		ASHLEY CHEN UNISSON	65'
-------------	-------	--	----------------------------	-----

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL MONTREUIL

VEN 15 JUIN	20:00	salle Maria Casarès	MYLÈNE BENOIT GIKOCHINA-SA / ぎこちなさ CRÉATION • PREMIÈRE	75'
SAM 16 JUIN	17h	salle Maria Casarès	MYLÈNE BENOIT GIKOCHINA-SA / ぎこちなさ CRÉATION • PREMIÈRE	75'
	19h	salle J.-P. Vernant	CLÔTURE : LET'S DANCE: DANIEL LÉVEILLÉ, CHRISTOPH WINKLER, MARCELA LEVI & LUCÍA RUSSO ET AUTRES INVITÉ.ÉS	

MERCREDI 16 & JEUDI 17 MAI 2018

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL (SALLE MARIA CASARÈS)

MARCO BERRETTINI (Suisse/France) **création**

MY SOUL IS MY VISA | 5 danseurs et un piano | 90 minutes



© DR

Dans ce nouvel opus, Marco Berrettini réunit cinq interprètes charismatiques et un piano, pour les faire vibrer individuellement et ensemble - comme un organisme vivant - dans une chorégraphie aux enjeux métaphysiques. Il y poursuit également une recherche formelle : la possibilité de s'exprimer à travers des mouvements abstraits et répétitifs, tout en transmettant une réelle présence, une individualité sur scène. Marco Berrettini aborde le spectacle de manière holistique : comment des éléments comme la musique, la voix, le mouvement interagissent ? Quelles histoires nous racontent-ils ? Comment font-ils vibrer notre corps ou partie du corps ? Avec *My soul is my Visa*, Marco Berrettini met à l'épreuve ces questions au sein d'un univers humoristique et décalé qui lui est propre.

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL (SALLE J.-P. VERNANT)

LISBETH GRUWEZ (Belgique) **création • première**

THE SEA WITHIN | 11 danseuses | 70 minutes



© Danny Willems

Avec *The Sea Within*, l'ordre remplace le chaos et l'hyperventilation ouvre la voie à la méditation. Le concept de respiration joue un rôle crucial : Lisbeth Gruwez cherche comment « dompter l'air », à en devenir maître de sa propre respiration. Ni l'inhalation, ni l'expiration, mais l'entre-deux permet des moments de tranquillité et de calme.

The Sea Within installe un processus non d'éveil mais de devenir : le public n'est pas invité à interpréter le mouvement sur scène comme une reconsidération de quelque chose déjà vu auparavant, ni une anticipation de quelque chose qui va être représenté, mais il est invité à se laisser aller complètement à l'instant, ici et maintenant.

SAMEDI 19 & DIMANCHE 20 MAI 2018

LA CHAUFFERIE

MARTIN HANSEN (Australie/Allemagne)

IF IT'S ALL IN MY VEINS | trio | 60 minutes



© Gregory Lorenzutti - Dancehouse

If it's all in my veins perturbe et réécrit l'Histoire de la danse contemporaine. La distribution intergénérationnelle - Hellen Sky, Michelle Ferris et Georgia Bettens - s'accompagne de GIF animés présentant des extraits iconographiques de la danse. Ces courts moments d'Histoire reformulés à travers la culture web, sont personnifiés sur scène. La pièce questionne la linéarité du temps : c'est une déclaration prophétique qui dévoile comment le passé est produit et reproduit. *If it's all in my veins* re-dynamise la fantaisie punk/DADA et son « No Future », en imaginant la fin de l'Histoire de la danse tout comme son futur.

SAMEDI 19 & DIMANCHE 20 MAI 2018

MAINS D'OEUVRES

MARGRÉT SARA GUDJÓNSDÓTTIR (Allemagne/Islande)

CONSPIRACY CEREMONY-HYPERSONIC STATES | 5 danseurs | 60 minutes



© DR

La chorégraphe islandaise présente une symphonie de pathologies, de sentiments et d'états physiques provenant d'un corps émotionnel. Les cinq danseurs sont entourés et animés par des forces invisibles, *Conspiracy Ceremony-HYPERSONIC STATES* forme un langage corporel qui sert de portail au subconscient.

MARDI 22, MERCREDI 23 & JEUDI 24 MAI 2018

CENTRE NATIONAL DE LA DANSE (STUDIO 3)

MATTHIEU BARBIN (France) **création • première**

TOTEMIC STUDIES | solo | 50 minutes



© DR

en poupée russe d'un être aux identités complexes et multiples.

Le totem est un être mythique, animal, végétal et objet naturel, considéré comme l'ancêtre éponyme d'un clan ainsi que son esprit protecteur. Dans *Totemic Studies*, le chorégraphe fait corps avec le totem, véritable représentant de sa construction mentale, sociale et artistique : c'est aussi la coquille par laquelle son propre effondrement commence. Porté par la musique rap, Matthieu Barbin expose dans un dépouillement graduel des danses et des psalmodies, laissant découvrir des âmes, des paysages mentaux. Ce dépouillement, proche de l'effeuillage, révèle la psychologie

CENTRE NATIONAL DE LA DANSE (GRAND STUDIO)

PAULA PI (Brésil/France) **création • première**

ALEXANDRE | duo | 60 minutes



© DR

Comment les mots peuvent déclencher un flux de mouvements, des gestes, des vitesses, des intensités ? Marquée par la voix d'un indien de la tribu brésilienne des *xavantes*, sa musicalité et son énigme, Paula Pi pose la notion de frontière comme espace de traduction, la frontière comme une rivière, un passage, un va-et-vient entre deux rives. La chorégraphe voit le matériau sonore comme une base kinesthésique pour une danse à venir. *Alexandre*, tel un imaginaire épique, convoque le mystère et la fabulation.

LE COLOMBIER

YU-JU LIN (Taiwan)

SPONGE | solo | 25 minutes

© TAIWAN / National Performing Arts Center-National Theater & Concert Hall / Photo Lee Chia-Yeh



Un professeur racontait souvent à Yu-Ju Lin : « J'espère que tu peux apprendre comme une éponge : absorbant puis déversant ce que tu absorbes, en répétant le processus continuellement ». Yu-Ju Lin est marquée aussi par comment le nouveau-né d'un ami a amené rires et paix après un moment de chaos. Comme une éponge, attendant immobile que l'osmose et le changement arrivent. La chorégraphe se concentre sur cette transition et raconte une histoire depuis la chute à la reconstruction représentée par le langage du corps.

MARTIN HANSEN (Australie/Allemagne)

MONUMENTAL | solo | 35 minutes

© DR

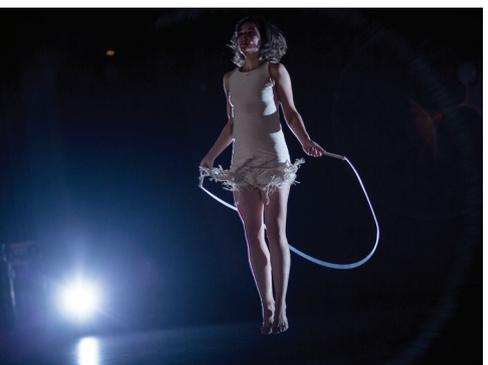


Martin Hansen mélange travail humain et instructions scéniques complexes avec la plus emblématique des pièces dans l'histoire de la danse, *La Mort du cygne* d'Anna Pavlova. Tel un exercice ludique de reconstruction et destruction, *Monumental* questionne la frontière entre le canonique et le commun.

TEREZA HRADILKOVÁ (République tchèque)

SWISH | solo | 40 minutes

© Vojtech Brtnický



Dans une salle de boxe à Prague pour le tournage du film de danse *Beating*, la chorégraphe Tereza Hradilková est fascinée par les sauts : la légèreté des mouvements des jambes, des bras, le rythme et leurs sons. *Swish* s'inspire de ces bruissements et sensations.

Le saut à la corde comme un jeu d'enfant et comme l'incarnation de la perfection : êtes-vous en train de dépasser vos propres limites ou êtes-vous piégés ? Combien de temps avant que le jeu ne devienne une folie ?

SALLE DES MALASSIS

CHEY JURADO (Espagne)

AGUA | solo | 14 minutes



© Antonio Ovejero

Ce solo fait partie de la chorégraphie *Sentinel* évoquant les quatre éléments de la nature : l'eau, la terre, le feu et l'air.

Dans cet extrait axé sur l'eau, les différents états, formes et textures dans laquelle cette substance essentielle apparaît, sont décrits et interprétés à travers la danse urbaine. C'est un élément qui, comme le mouvement, peut être liquide et flexible, solide et rigide, gazeux et volatil, qui peut flotter, s'évaporer, donner la vie et la retirer.

CHEY JURADO & ELÍAS AGUIRRE (Espagne)

PEZ ESFINGE | duo | 20 minutes



© Elias Aguirre

Immobilité apparente, *PEZ ESFINGE* est un travail de recherche sur les détails de la nature sous-marine qui restent inconnus, des espaces qui semblent apparemment calmes.

LE COLOMBIER

LILIAN STEINER (Australie)

NOISE QUARTET MEDITATION | 2 danseuses et 2 musiciens | 40 minutes



© James Wright

La chorégraphe australienne Lilian Steiner nous offre une forme alternative d'une expérience méditative. Interprété par deux danseurs et deux percussionnistes, *Noise Quartet Meditation* explore le pouvoir de la tranquillité dans sa relation avec le chaos, comme un dialogue entre la turbulence et le calme.

ANNAMARIA AJMONE (Italie)

TRIGGER | solo | 20 minutes



© Andrea Macchia

Trigger est un système mobile qui s'adapte. *Trigger* remodèle la géométrie des espaces, et vice-versa, l'espace transforme l'action performative. La chorégraphie se développe de l'intérieur et à l'extérieur du périmètre délimité sur scène. Elle est constituée d'unités de mouvements pré-établis qui sont agencés les uns avec les autres de manière instantanée.

Trigger est une exploration personnelle qui a pour but de transformer un espace en « lieu ». Cela devient un abri, un point de passage et le nid d'un corps qui, dans un état d'écoute perpétuelle, amplifie les espaces internes et externes.

JULE FLIERL (Allemagne) **création**

STÖRLAUT | solo | 60 minutes



© Jule Flierl

Jule Flierl traverse un paysage fragmenté, performant des danses sonores avec la voix, le silence et en mouvement. Ses partitions tournent autour de l'œuvre et de la vision de feu de l'artiste Valeska Gert - la première danseuse à utiliser la voix sur les scènes occidentales. Jule Flierl inclut des chants diphoniques ainsi qu'une approche somatique de vocalisation de sons issus des fonctions digestives ou de techniques respiratoires.

MC93 - MAISON DE LA CULTURE DE SEINE-SAINT-DENIS (SALLE BOURGOIS)

GIUSEPPE CHICO & BARBARA MATIJEVIĆ (France)

OUR DAILY PERFORMANCE | 6 interprètes | 75 minutes **création • première**



© DR

Giuseppe Chico et Barbara Matijević confrontent le matériel trouvé dans le monde virtuel d'Internet et la physicalité du théâtre. La pièce se concentre sur les tutoriels YouTube basés sur les pratiques corporelles que les gens développent afin d'entraîner, de protéger, d'enseigner, de soigner et de défendre leurs corps. Ces tutoriels sont utilisés comme des actes performatifs en soi, tels des samples linguistiques et corporels tournant sur les platines de la réalité, créant de nouvelles métaphores du corps social contemporain.

MC93 - MAISON DE LA CULTURE DE SEINE-SAINT-DENIS (NOUVELLE SALLE)

CINDY VAN ACKER (Suisse)

ZAOUM | 8 interprètes | 65 minutes



© Louise Roy

S'inspirant de *Quando stanno morendo*, pièce écrite par le compositeur Luigi Nono en 1982 pendant la répression du mouvement Solidarnosc en Pologne, *Zaoum* est une pièce apocalyptique qui réunit la catastrophe et la rédemption, la perte et le salut. Za- (au-delà) et oum (esprit), est un langage qui fait du mot un principe actif de transformation du monde, pariant sur la force libératrice du son et de la graphie. Les interprètes installent sur le plateau une présence lente qui se fige en une image arrêtée pour un cri en acmé. Ils, viennent ajouter un vers au poème qui sert de ligne directrice à la pièce musicale :

« quand ils meurent / les hommes dansent ».

THÉÂTRE BERTHELOT

MARCO D'AGOSTIN (Italie) **création • première**

AVALANCHE | duo | 50 minutes

© Roberta Segata, COURTESY Centrale Fies



Avalanche est la simulation d'une catastrophe naturelle : deux êtres humains ayant survécu, se chargent de sauver tout ce qu'il reste encore à sauver. Une tentative utopique de collecter une quantité colossale de mots et de mouvements, pour créer les conditions de l'implosion d'un système. Avec à la fois la clarté d'esprit du scientifique et le regard mélancolique du voyageur, le chorégraphe examine la stabilité et les actes de résistance de ce système qui s'effondre de son intérieur.

TZENI ARGYRIOU (Grèce) **création • première**

ANΩNYMO | 7 interprètes | 60 minutes

© DR



« You are what you share ». *ANΩNYMO* explore les mouvements entre la tradition et le contemporain, le corps physique et le digital. Comment le tout coexiste dans nos corps ? Comment faire partie d'une masse et toujours ressentir sa force individuelle ? Les réseaux sociaux ne masquent pas le réel mais génèrent de multiples réalités digitales qui coexistent avec la réalité physique tout en nous excluant aussi d'une interaction physique naturelle. Si la révolution industrielle transforme pour toujours la compréhension du temps et du travail, augmentant les niveaux d'anonymat dans une métropole saturée, la révolution des médias a, quant à elle, modelé nos relations sociales. *ANΩNYMO*, tel un rituel contemporain, transforme les interprètes en instruments poli-rythmiques créant un son avec les mouvements de leurs corps.

LE GARDE-CHASSE, THÉÂTRE CINÉMA

JÓZSEF TREFELI & GÁBOR VARGA (Suisse)

CREATURE | duo | 35 minutes

© Gregory Batardon



Creature est la nouvelle aventure chorégraphique de József Trefeli et Gábor Varga : tous deux replongent dans leur héritage commun et réquisitionnent le folklore. Les fouets, bâtons et autres accessoires, ainsi que l'encerclement des deux danseurs par le public sur le plateau participent à repenser la tradition et la modernité, le territoire et la proximité. Ils génèrent leur propre «faux-klore» jusqu'à inventer une nouvelle créature. « *Creature* nous signifie la parenté entre le langage contemporain et l'exotisme archaïque de danses folkloriques. Il en résulte une pièce étonnante, folle d'énergie, virile, mais avec autodérision, des costumes improbables comme dans un cabaret Dada. » Rares Donca.

SHIRA EVIATAR (Israël)

EVIATAR/SAID | solo | 32 minutes

© DR



Avec l'interprète Evyatar Said, la chorégraphe Shira Eviatar cherche la façon dont la connaissance culturelle est personnifiée. La pièce dessine un paysage culturel personnel issu de la tradition yéménite. Le mouvement, les danses, les rythmes, les gestes, les valeurs, la manière de penser et de communiquer : le tout devient un langage imprégné d'un héritage culturel. Sur scène, Evyatar Said migre vers son foyer, déconstruit et réécrit les mémoires de son corps : ses corps de connaissances, d'émotions et de sensations qui célèbrent l'indépendance.

MAY ZARHY & MICHAL OPPENHEIM (Israël/Allemagne)

THE VOICES | 2 danseuses et trois chanteuses | 50 minutes

© Aviad Oren



Un ensemble de femmes explore l'espace possible entre le média de la danse et celui de la musique, entre la matérialité du mouvement et de la voix. La cavité du torse devient l'instrument du mouvement, tout comme la caisse de résonance pour la voix humaine. Ces deux fonctions se mêlent, se synchronisent et se contredisent. C'est une chorale alternative qui ne se limite pas à chanter, mais qui chorégraphie entre les domaines de la voix, du corps et de la vibration, créant un troisième objet qui est ni danse ni musique mais les deux en même temps. C'est un rituel synesthésique de la présence des interprètes et des spectateurs, et de leur connaissance sur les besoins primaires : chanter et danser.

L'EMBARCADÈRE

OONA DOHERTY (Irlande)

HARD TO BE SOFT : A BELFAST PRAYER | 12 interprètes | 50 minutes



© Luca Truffarelli

La chorégraphe Oona Doherty présente *Hard to Be Soft : A Belfast Prayer*, véritable réflexion sur sa ville natale. Cette pièce en quatre parties est basée sur les expériences et la réalité quotidienne des habitants de Belfast. Oona Doherty crée une prière physique célébrant tout ce que nous avons et crée une invocation pour tout ce que nous manquons...

LA COMMUNE (GRANDE SALLE)

KAT VÁLASTUR (Grèce/Allemagne)

RASP YOUR SOUL | solo | 70 minutes



© DR

Comment la danse arrive à saisir quelque chose qui est constamment en train de changer ? Dans le cadre de la série *The Staggered Dances of Beauty*, la chorégraphe Kat Válastur présente le solo *Rasp Your Soul* en collaborant avec l'interprète Enrico Ticconi et l'artiste visuel Leon Eixenberger. *Rasp Your Soul* place le corps dans une situation délicate. Elle construit un environnement abstrait dans lequel l'interprète habite et se transforme continuellement.

LA COMMUNE (PETITE SALLE)

LOUIS VANHAVERBEKE (Belgique)

MULTIVERSE | solo | 65 minutes



© William van der Voort

Dans *Multiverse*, Louis Vanhaverbeke est un DJ polyvalent. Il jongle avec les arguments, déchire les rimes, surmotive les *beats* dans un tsunami, un choc des idées, un univers bricolé, fait d'objets familiers qu'il sait adapter à leur nouvelle fonction poétique.

MARDI 12 & MERCREDI 13 JUIN 2018

CONSERVATOIRE NINA SIMONE

MIE COQUEMPOT (France) **création** • jeune public/tout public

Z'ANIMA | un interprète homme et une interprète femme en alternance | 45 minutes



© DR

Mié Coquempot débride l'imaginaire de Camille Saint-Saëns et projette son célèbre *Carnaval des animaux* dans un fantastique dispositif multimédia.

Avec facétie et beaucoup de technologie, Mié Coquempot s'immisce dans l'imaginaire de l'éminent compositeur et chorégraphie le monde qui s'échappe de son crâne. Tantôt clown mais toujours dansant, Camille interprété en alternance par Julien Andujar ou Emilie Labédan, nous entraîne dans un univers fantaisiste où il opère toutes sortes de mutations animales et animées. Dans son sillage, on rit de l'absurdité de notre société, on s'émerveille des poissons scintillants et de la douceur

des éléphants... *Z'ANIMA* se développe dans des décors d'Amélie Fontaine et ses illustrations projetées par l'interprète grâce à un dispositif interactif. Pour cette allégorie joyeuse, la chorégraphie est protéiforme, naviguant entre expression réelle et imaginaire, véhiculant une danse zoomorphe.

JEUDI 14 JUIN 2018

ESPACE MICHEL-SIMON

ASHLEY CHEN (France)

UNISSON | 7 interprètes | 65 minutes



© Jérôme Brody

Ashley Chen est intéressé par l'investissement physique, brut et radical de l'interprète et veut conduire le spectateur à en être témoin en le plongeant dans diverses atmosphères, au centre de l'expérience.

Avec *Unisson*, il souhaite recomposer une communauté de danseurs et un espace partagé (à l'unisson ?) au-delà des individualismes et de l'amas sans âmes des objets de la surconsommation.

VENDREDI 15 & SAMEDI 16 JUIN 2018

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL (SALLE MARIA CASARÈS)

MYLÈNE BENOIT (France) **création • première**

GIKOUCHINA-SA / ぎこちなさ | quatuor pour une danseuse française, un danseur japonais et deux musiciens



© Véronique Baudou

75 minutes

C'est un projet de recherche et de création chorégraphique qui s'intéresse à l'expression chez l'individu de mouvements anormaux et involontaires tels que les tics et les dyskinésies. S'inspirant des arts du mouvement traditionnels japonais, Mylène Benoît incite l'imaginaire de l'interprète, des spectateurs et le sien, à de nouvelles expériences du geste dansé. Elle fabrique une poétique, une langue des mouvements involontaires, de ceux que le corps produit malgré lui. La dyskinésie est ici plus qu'un symptôme, c'est aussi l'expression indomptée d'un désordre, tout un langage gestuel réfractaire au code.

SAMEDI 16 JUIN 2018

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL (SALLE J.-P. VERNANT)

CLÔTURE

LET'S DANCE...

Chorégraphes, interprètes et performeurs seront réunis le temps d'une soirée spéciale : Daniel Léveillé, Christoph Winkler, Marcela Levi & Lucía Russo et autres invité.e.s

INFORMATIONS PRATIQUES

LIEUX DES REPRÉSENTATIONS

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

10 PLACE JEAN JAURÈS, 93100 MONTREUIL

THÉÂTRE BERTHELOT

6 RUE MARCELIN BERTHELOT, 93100 MONTREUIL

LE COLOMBIER

20 RUE MARIE ANNE COLOMBIER, 93170 BAGNOLET

SALLE DES MALASSIS

36 RUE PIERRE ET MARIE CURIE, 93170 BAGNOLET

MC93

9 BOULEVARD LÉNINE, 93000 BOBIGNY

CONSERVATOIRE NINA SIMONE

79 AVENUE DU PRÉSIDENT WILSON, 93230 ROMAINVILLE

LA COMMUNE

2 RUE EDOUARD POISSON, 93300 AUBERVILLIERS

L'EMBARCADÈRE

5 RUE EDOUARD POISSON, 93300 AUBERVILLIERS

CND - CENTRE NATIONAL DE LA DANSE

1 RUE VICTOR HUGO, 93500 PANTIN

ESPACE MICHEL-SIMON

36 RUE DE LA REPUBLIQUE, 93160 NOISY-LE-GRAND

THÉÂTRE DU GARDE-CHASSE

181 RUE DE PARIS, 93260 LES LILAS

LA CHAUFFERIE

10 BIS RUE MAURICE THOREZ, 93200 SAINT-DENIS

MAINS D'OEUVRES

1 RUE CHARLES GARNIER, 93400 SAINT OUEN

TARIFS

TARIF PLEIN

18€

TARIF REDUIT

14€

ABONNEMENTS

3 SPECTACLES ET +

10€ LA PLACE

5 SPECTACLES ET +

8€ LA PLACE

RENSEIGNEMENTS & RESERVATIONS

PAR TÉLÉPHONE 01 55 82 08 01

PAR MAIL RENCONTRESCHOREGRAPHIQUES.COM

Bientôt plus d'informations sur :

Site web www.rencontreschoregraphiques.com

 [rencontres.choregraphiques.internationales](https://www.facebook.com/rencontreschoregraphiques.internationales)

 [@RCI93](https://twitter.com/RCI93)

**REN
CON
TRES**
INTERNATIONALES
DE SEINE • SAINT • DENIS

L'association Centre international de Bagnolet pour les œuvres chorégraphiques Seine-Saint-Denis a été créée à l'initiative de la ville de Bagnolet et du Département de la Seine-Saint-Denis, avec le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France – ministère de la Culture.

 **île de France**



seine • saint • denis
LE DÉPARTEMENT